

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : BYKETOL-WA

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Antiespumante

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

Líquidos inflamables : Categoría 4

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas : Categoría 2 (Riñón)

Peligro de aspiración : Categoría 1

#### Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H227 Líquido combustible.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H373 Puede provocar daños en los órganos (Riñón) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.  
P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

vapores/ el aerosol.

P280 Llevar guantes/equipo de protección para los ojos/ la cara.

**Intervención:**

P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

P331 NO provocar el vómito.

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

**Almacenamiento:**

P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P405 Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Otros peligros**

Ninguno conocido.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla  
 Naturaleza química : Mixture of high-boiling solvents and foam destroying substances

**Componentes peligrosos**

Componente	No. CAS	Concentración (%)
Parafinas (petróleo), normal C5-20	64771-72-8	>= 80 - < 100
2-Butoxietanol	111-76-2	>= 5 - < 10

La específica identidad química/por ciento de peso de el ingrediente(s) patentado listado es un Secreto Comercial

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
 Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
 Los síntomas de intoxicación pueden aparecer varias horas después.  
 No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
 Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Si esta en piel, aclare bien con agua.  
 Si esta en ropas, quite las ropas.

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

En caso de contacto con los ojos	: Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución. Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Por ingestión	: Mantener el tracto respiratorio libre. No provocar el vómito. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida a un hospital.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: No hay información disponible.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: Manejar como químico industrial. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: Óxidos de carbono
Otros datos	: Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados. Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Métodos y material de contención y de limpieza : Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).  
 Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de aerosol.  
 No respirar vapores/polvo.  
 Equipo de protección individual, ver sección 8.  
 No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
 Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
 Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Condiciones para el almacenaje seguro : No fumar.  
 Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
 Observar las indicaciones de la etiqueta.  
 Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : No hay restricciones especiales para el almacenamiento con otros productos.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
2-Butoxietanol	111-76-2	TWA	20 ppm	ACGIH
2-Butoxietanol		TWA	50 ppm 240 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z-1
2-Butoxietanol		TWA	5 ppm 24 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL

Componentes peligrosos sin parametros de control de lugar de trabajo

**Medidas de ingeniería** : Utilizar con una ventilación de escape local.

#### Protección personal

Protección respiratoria : A menos que el monitor lo demuestre, los niveles de vapor/niebla/polvo estan por debajo de PEL/TLV use respirador propiamente ajustado (aprovado por NIOSH) durante la exposicion.

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Protección de las manos	
Material	: Caucho nitrilo
Observaciones	: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Protección de los ojos	: Frasco lavador de ojos con agua pura Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de la piel y del cuerpo	: Indumentaria impermeable Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Medidas de higiene	: No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	: líquido
Color	: incoloro
Olor	: no significativo
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: 7, Concentración: 1 % (68 °F (20 °C)) Método: Universal pH-value indicator
Solidificación / punto de ajuste	: < 14 °F (< -10 °C) Método: derived
Comienzo de la ebullición	: > 338 °F (> 170 °C) Método: derived
Presión de vapor	: 1 hPa (68 °F (20 °C)) Método: derived
Punto de inflamación	: 153 °F (67 °C) Método: 49 (Pensky-Martens)
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Densidad relativa/Densidad específica	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	0.761 g/cm <sup>3</sup> (68 °F (20 °C)) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
	:	0.748 g/cm <sup>3</sup> (104 °F (40 °C)) Método: 5 (40°C oscillating U-tube)
Solubilidad(es)	:	
Solubilidad en agua	:	insoluble, parcialmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	:	> 392 °F (> 200 °C) Método: DIN 51794
Descomposición térmica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad	:	
Viscosidad, dinámica	:	2 mPa.s (104 °F (40 °C)) Método: P/K 40°C
Tensión superficial	:	No aplicable

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.  No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	:	Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	:	Agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos	:	Sin datos disponibles

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Información sobre posibles vías de exposición

**BYKETOL-WA**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Inhalación  
Ingestión  
Contacto con los ojos  
Contacto con la piel

**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda : 137.5 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****111-76-2 2-Butoxietanol:**

Especies: Conejo  
Resultado: Irritación de la piel

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****111-76-2 2-Butoxietanol:**

Especies: Conejo  
Resultado: Irritación ocular  
Método: Directrices de ensayo 405 del OECD  
BPL: si

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****111-76-2 2-Butoxietanol:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

**BYKETOL-WA**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Vía de exposición: Cutáneo  
Especies: Conejillo de indias  
Método: Directrices de ensayo 406 del OECD  
Resultado: No provoca sensibilización a la piel.  
BPL: si

**Mutagenicidad en células germinales****Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**IARC**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

**OSHA**

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Toxicidad para la reproducción****Producto:**

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

### Toxicidad por dosis repetidas

#### Producto:

Observaciones: Absorción del 2- Butoxietanol por inhalación y/o repetido contacto con la piel puede causar dano al hígado, rínon y sangre.

El 2-Butoxietanol es considerado tóxico; ha causado efectos de toxicidad reproductiva en animales de laboratorio a dosis tóxicas a nivel materno.

2-Butoxietanol ha dado resultados positivos y negativos en estudios mutagénicos in vitro.

2-Butoxietanol ha tenido resultado negativo en estudios de mutagenicidad in-vitro, pero has resultado positivo en estudio de cáncer durante 2 anos (carcinógeno potencial en ratones), el NTP determinó que el 2-Butoxietanol tiene potencial de causar cáncer, pero no hay evidencia suficiente para ponerlo en la lista como un carcinógeno. La relevancia en humanos es desconocida.

### Toxicidad por aspiración

#### Producto:

Sin datos disponibles

### Experiencia con exposición de seres humanos

#### Producto:

Inhalación:

Síntomas:

Concentraciones altas son irritantes a las vias respiratorias. Ha causado dolores de cabeza, mareos, nausea, vomito y depresion del sistema nervioso (sopor, perdida de coordinacion y fatiga).

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestion probablemente irritara las vias digestivas; dosis altas pueden causar depresion del SNC.

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Los disolventes pueden desengrasar la piel., Absorcion del 2-Butoxietanol

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

puede causar efectos agudos, específicamente daña los eritrocitos y el riñón. Inhalación de 2-Butoxietanol ha dañado el riñón a animales de laboratorio. ACGIH LV-TWA (2-butoxietanol) = 50 ppm (piel)

Observaciones: Los disolventes pueden desengrasar la piel.

### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Ecotoxicidad

##### Producto:

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Persistencia y degradabilidad

##### Producto:

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Potencial de bioacumulación

##### Producto:

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

##### Producto:

Regulación De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

**BYKETOL-WA**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.  
No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con él.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)**

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA

## BYKETOL-WA

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Si está enumerado abajo, este producto contiene el química(s) tóxico conforme a los requisitos de divulgación de la sección 313 del título III de las enmiendas de Superfund y del acto de Réautorisation de 1986 y 40 CFR parte 372

2-Butoxietanol	111-76-2	8 %
----------------	----------	-----

### Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

(Los siguiente(s) producto(s) químico(s) se enumera(n) en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489):

2-Butoxietanol	111-76-2	8 %
----------------	----------	-----

No volátiles (peso) : 3.9 %  
 Método: 22 (10min/150°C)  
 DIN EN ISO 3251  
 La información no volátiles no es una especificación

3.9 %  
 Método: 51 (60min/105°C/ 1g)  
 DIN EN ISO 3251  
 La información no volátiles no es una especificación

### Massachusetts Right To Know

2-Butoxietanol	111-76-2
----------------	----------

### Pennsylvania Right To Know

Parafinas (petróleo), normal C5-20	64771-72-8
2-Butoxietanol	111-76-2
sorbitan oleate	-

### New Jersey Right To Know

**BYKETOL-WA**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**U.S: Número Secreto Comercial del Registro de Nuevo Jersey para el Producto (NJ TSRN)** : Not available

**Prop. 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

- TSCA : Certificamos que todos los componentes de este producto están enumerados en el inventario de TSCA o no están conforme a los requisitos de la notificación por 40 CFR 720 30(h).
- Lista activa de TSCA Inventory : Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos
- Section 5a : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
- Sección 4 / 12(b) : Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
- DSL : Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.